

M Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Marjańska 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 301 989.

Erste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden.

Oberschlesiens Mandate: 1 Nationalsozialist, 1 Deutschnationaler, 4 Zentrum, 1 Sozialdemokrat, 2 Kommunisten

Nationalsozialisten und Kommunisten in Front

85 Prozent Wahlbeteiligung — Unerwartet starker Zuwachs auf den Flügeln

Neuwahlen in Sicht

Kein arbeitsfähiger Reichstag

Man war in diesem Wahlkampf auf alles gefaßt und konnte von einem Sieg der extremen Flügelparteien nicht mehr überrascht werden. Trotzdem haben selbst die optimistischsten Schätzungen mit einem solchen Aufschwung des Nationalsozialismus nicht gerechnet, wie ihn dieser im Zeichen einer unheimlichen Wirtschaftskrise und einer unverantwortlichen Zersplitterung der bürgerlichen Parteien gebracht hat. Die Nationalsozialisten werden als die zweitstärkste Partei in den Reichstag einziehen; sie haben ihren Besitzstand im Durchschnitt verzehnfacht bis verzehnhundertfach, in einzelnen Städten sogar verzehnfacht, ja verhundertfachen können. Ein derartiges Wachstum hat in der Geschichte der deutschen Wahlkämpfe noch keine Partei zu verzeichnen gehabt, und die Freude im Sittlerlager wird umso größer sein, je mehr der Druck der Verantwortung wächst, der bei einer solchen Verschiebung der parlamentarischen Machtverhältnisse dem Staatsbürgertum obliegt. Wie nicht anders zu erwarten, haben an dritter Stelle die Kommunisten das Rennen gemacht; auch sie haben ihren Nutzen aus der Katastrophe des Arbeitsmarktes gezogen. Die Sozialdemokratie hat nur geringe Einbußen erfahren und kann bei ihrer mit Abstand größten Anhängerzahl und Mandatszahl den Verlust einiger weniger Sitze leicht verkraften. Außerordentlich gut hat das Zentrum abgeschnitten, das einen etwa 10prozentigen Gewinn auf das Konto seines Kanzlers Brüning setzen kann. Abgesehen von Oberschlesien, hat die Deutschnationale Volkspartei den Hagenberg-Kurs mit schweren Verlusten bezahlt; aber auch das Landvolk, und vor allem die Volkskonserverativen haben über Erwarten schlecht abgeschnitten. Der Ausfall der Trebranus-Partei geht zweifellos darauf zurück, daß der jungen, in vielen Kreisen mit Sympathie begleiteten Gruppe noch jede feste Organisation fehlte; es ist sogar damit zu rechnen, daß von den Volkskonserverativen auch nicht ein einziger Abgeordneter, selbst nicht Trebranus, in das Parlament einziehen wird. Typisch für den Wahlausfall ist die Zerschlagung der Mittelparteien, von denen die Deutsche Volkspartei und die Staatspartei schwer gelitten und lediglich die Wirtschaftspartei ihren Bestand erhalten hat. Die im Christlich-Sozialen Volksdienst zusammengeschlossene Evangelische Bewegung hat in einzelnen Wahlkreisen, wie Ostpreußen und Württemberg, beachtenswerte Erfolge erzielt, wird im übrigen aber über ein halbes Duzend Mandate schwerlich hinauskommen. Was sich sonst noch an Parteien zur Wahl stellte, ist als Splitter restlos ausgefallen — auch die nationalen Minderheiten haben trotz der gewaltigen Agitation der Polen das heiß erhoffte Mandat nicht geschafft.

Unerwartet hat das schlechte Abschneiden der Staatspartei, die nur in wenigen Wahlkreisen, wo es ihr gelang, eine zugkräftige Persönlichkeit an die Spitze zu stellen, so in Köln und in Sachsen, einen beträchtlichen Stimmenzuwachs erreicht; es ist bezeichnend, daß es sich in diesen Wahlkreisen um solche Personen handelt, die entweder aus dem Lager der Jungvölkler oder des Jungdeutschen Ordens stammen, jedenfalls nicht aus dem Lager der alten Demokraten. Die gleichen Erfolge wie das Zentrum hat auch die Bayerische Volkspartei erringen können, die um zwei oder drei Mandate gestärkt in den Reichstag einziehen dürfte.

Vorläufiges Ergebnis im Reich

Montag früh 1 Uhr

Sozialdemokraten	8 223 000
Deutschnationale	2 322 000
Zentrum	3 874 000
Kommunisten	4 532 000
Deutsche Volkspartei	1 669 000
Staatspartei	1 027 000
Wirtschaftspartei	962 000
Bayerische Volkspartei	612 000
Nationalsozialisten	4 607 000
Deutsches Landvolk	620 000
Konservative	250 000

Mandate: Soz. 137, DNVP. 38, Zentr. 64, Komm. 75, DP. 27, Staatsp. 16, W. 16, Bayr. Vp. 10, Nat.-Soz. 76.

Die Wahlbeteiligung mit durchschnittlich 85-86 Prozent, stellenweise sogar 90 Prozent, ist die höchste, die in deutschen Wahlen je erreicht wurde. Wären nicht auch diesmal die Splitterparteien so zahlreich in Erscheinung getreten, so würde sich das Gesamtbild noch wesentlich geschlossener darstellen. Soweit sich bisher übersehen läßt, wird vielleicht der Versuch einer Rechtsregierung mit dem Zentrum gemacht werden — wie das allerdings mit den Nationalsozialisten eingeleitet werden könnte, weiß kein Mensch — oder bei einem arbeitsunfähigen Reichstag in kurzem Reichstagsauflösung und Neuwahlen zu erwarten sein. Wieder ist das Jünglein an der Waage das Zentrum, dessen Aufgabe mit dem Anwachsen der Extremen immer schwieriger wird. Theoretisch wäre auch die Große Koalition möglich, praktisch aber würde sie alsbald zur Arbeitsunfähigkeit verurteilt sein; denn gegen die Nationalsozialistische und Kommunistische Machtgruppe wäre sie parlamentarisch so gut wie matt gesetzt.

In Oberschlesien hat das Zentrum seine Vormachtstellung noch um 10 000 Stimmen verbreitern können. Als einziger von den 35 Wahlkreisen des Reiches hat Oberschlesien der Deutschnationalen Volkspartei mit 6000 Stimmen einen beträchtlichen Zuwachs gebracht, besonders in Hindenburg und in Oppeln. Die Sozialdemokratie hat bei einem Verlust von 8000 Stimmen ihr Mandat behalten, und die Kommunisten haben mit 40 000, die Nationalsozialisten mit fast 60 000 ein unheimliches Anwachsen zu buchen. Die DNVP und die Demokraten haben bedeutende Verluste erlitten, während die Wirtschaftspartei ihre Stimmziffer nahezu verdoppelt hat. Beachtung verdient der Zuwachs der Polen von rund 7000 Stimmen, der, durch die Ausnutzung der Stimmziffer herbeigeführt, ein durchaus falsches Bild von dem Bestehen der polnischen Minderheit gibt, die sich von Wahlkampf zu Wahlkampf verkleinert hat.

Der Umfang der Wahlagitiation entsprach in Oberschlesien wie im Reich dem großen Interesse der Wählerschaft — das Ergebnis der Wahl kann freilich vom staatspolitischen Standpunkt nur mit größten Bedenken aufgenommen werden.

—dt.

Oberschlesien:

Sozialdemokraten	62 706	(70 960)
Deutschnationale	102 247	(96 201)
Zentrum	235 573	(225 830)
Kommunisten	111 167	(71 626)
Deutsche Volkspartei	9 504	(15 128)
Christl.-Soz. Volksgem.	1 426	
Staatspartei	6 912	(9 181)
Wirtschaftspartei	13 901	(7 329)
Nationalsozialisten	64 048	(5 530)
Bauern- u. Landvolk	14 694	(6 203)
Deutsche Bauernpartei	3 371	(6 456)
Konservative Volkspart.	2 527	
Christl.-Soz. Volksd.	4 914	
Polen	37 012	(30 209)

Stadt- und Landkreise

	1	2	3	4	5	5a	6	7	9	10	12	16	17	19
	Soz.	Deutschnat.	Zentrum	Komm.	Deutsche Volkspartei	Christl.-Soz. Volksgem.	Staatspartei	Wirtschaftspartei	Nationalsoz.	Bauern- und Landvolk	Deutsche Bauernpartei	Konservative Volkspartei	Christl.-Soz. Volksdienst	Polen
Landkreise														
Beuthen O.S.														
Tarnowitz	3250	4984	7663	15885	821	96	149	643	2777	57	40	91	213	3508
Cosel	2997	6144	13033	5047	337	65	116	352	3286	1858	114	98	114	1903
Falkenberg	1436	2985	7043	1703	403	47	95	596	2213	477	928	27	420	84
Loß-Gleiwitz	1909	5887	12517	7267	407	73	156	310	1881	400	83	113	42	3307
Großtkau	2383	1281	8746	579	229	53	131	448	2730	1055	389	94	140	5
Groß Strehlitz	1850	5063	11971	6698	298	71	159	572	1720	667	75	105	121	5286
Guttentag	569	1316	3256	756	75	14	58	69	530	139	38	22	13	866
Kreuzburg	3445	7914	4439	1632	352	27	318	201	5520	444	187	32	519	91
Leobschütz	3541	3028	12260	990	269	47	184	649	1181	1676	35	63	216	29
Neiße	3401	2552	16378	2448	297	130	167	887	2500	1755	749	111	82	16
Neustadt	3035	6443	20744	5259	331	97	271	2046	1750	1636	312	101	681	1217
Oppeln	7684	8169	15925	8585	501	162	288	693	6771	2079	165	67	350	8418
Ratibor	1166	6043	8539	3155	118	36	58	108	1318	269	40	35	26	2544
Rosenberg	2105	3851	8082	2334	210	42	133	121	1688	428	100	54	22	2567
Stadtkreise														
Beuthen O.S.	5083	6281	15735	8283	1636	111	1273	1192	5967	29	14	407	281	1624
Gleiwitz	4515	7104	18614	11847	1357	104	1134	1349	6566	41	20	472	479	1181
Hindenburg	6223	10070	15226	21974	815	121	860	2250	5033	44	21	276	548	3140
Neiße	1734	2376	8877	1164	246	41	425	430	1791	71	11	108	120	13
Oppeln	1349	6499	8104	2749	378	33	458	574	3343	45	5	119	132	184
Ratibor	1876	3259	10335	2277	320	38	532	211	4779	39	8	110	218	917

Aus Oberschlesien und Schlesien

Die Wahl Schlacht ist geschlagen

Ruhiger Verlauf in O.S. — Starke Propaganda am Sonntag
Wahlbeteiligung bis zu 90 Prozent

J. S. Beuthen, 14. September.

Die Wahl Schlacht ist geschlagen. Vorbei ist die Zeit der großen Wahlversammlungen, der erbitterten Agitationsreden, die gerade in den letzten Tagen eine besondere Schärfe angenommen hatten. Am Sonnabend holten die Parteien zum letzten Schläge aus. Überall hatten die Parteiführer nochmals Wahlberechtigte um sich versammelt, um sie mit den Zielen ihrer Bewegung vertraut zu machen, wobei die schwersten Geschütze aufgeföhren wurden, um die anderen Parteien zu vernichten. Hart wurde um die Gunst der Wähler gerungen. Nichts wurde unberührt gelassen, um die große Masse der Nichtwähler aufzurütteln und sie für die große Entscheidungsschlacht mobil zu machen. An Anschlagssäulen, Häusern, Bretterzäunen, überall, wo sich ein geeignetes Plätzchen finden ließ, prangten Wahlplakate, Aufrufe, überall stachen dem Vorübergehenden die mehr oder weniger schönen symbolischen Zeichnungen und Karikaturen in die Augen und erinnerten ihn an seine Wahlpflicht.

Am Sonntagmorgen, dem Tage der Wahl Schlacht, begann schon in den frühen Morgenstunden ein ungewohntes Treiben in den Straßen. Lastautos mit Wahlplakaten beladelt, fuhren umher, marktschreierische Schlagwörter suchten die noch Unentschlossenen in ein bestimmtes Lager zu ziehen. Vollbesetzte Wagen der Deutschnationalen mit der wehenden schwarz-weiß-roten Fahne durchdrachten die Gassen, Heilrufe der Hitlerleute erklangen, die Flagge mit dem Hakenkreuz wehte im Winde, Stoßtrupps der Kommunisten waren für die Sowjetidee, Sozialisten und Zentrumsleute erhofften sich von ihrer lebhaften Propaganda noch reichen Stimmenfang. Besonders rührig waren die Polen, die alles mit ihren Flugblättern über-

schwemmen. Auch die Volkssongervantinen fehlten nicht und trugen mit ihren Lastautos ihre Propaganda in die Reihen der Passanten. Gegen Nachmittag verstärkte sich die Straßenpropaganda immer mehr.

Bereits kurz nach Eröffnung der Wahllokale trafen die ersten Wahlpflichtigen ein, um ihren Dienst am Vaterlande zu erfüllen. Wie immer herrschte der stärkste Andrang kurz nach dem Kirchgange, um nach zwölf Uhr, der Essenszeit, wieder abzuflauen. Bis zwei Uhr hatten nur wenig mehr als die Hälfte der Wahlberechtigten ihrer Wahlpflicht genügt. In den Nachmittagsstunden herrschte in der Zeit zwischen drei und vier Uhr die stärkste Wahlbeteiligung, die in einzelnen Lokalen derart stark war, daß die Wahlberechtigten Schlangen stehen mußten. Kurz vor fünf Uhr konnten nur in wenigen Wahllokalen noch mehrere Wahlberechtigte festgestellt werden. Die meisten hatten bereits von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht. Trotz aller Hinweise auf die Wahlzeit in der Presse kamen einige Wähler bedauerlicherweise zu spät, und mußten vor verschlossenen Türen kehrt machen, ohne ihr Wahlrecht ausüben zu können.

In den Wahlbüros wickelte sich der Betrieb ohne Zwischenfälle ab. Der Wahltag verlief überhaupt, soweit uns bis jetzt bekannt ist, in ganz Oberschlesien recht ruhig. Die Polizei hatte in allen Orten umfangreiche Vorkehrungsmaßnahmen getroffen um Ausschreitungen zu verhindern. In Zusammenstößen ist es in Beuthen, Gleiwitz und Hindenburg nicht gekommen. Ueber die Höhe der Beteiligung läßt sich ein abschließendes Urteil nicht fällen. Nach den vorliegenden Meldungen scheint die Anteilnahme aber doch erheblich gewesen zu sein. So konnte für einzelne Bezirke eine Beteiligung bis zu 90 Pro-

zent festgestellt werden, während im Durchschnitt mit 85 Prozent gerechnet werden kann.

Um fünf Uhr war die Entscheidung gefallen. Die Stunde der Millionen von Deutschen seit Wochen entgegenfiebrachten, der alles Kämpfen und Ringen galt, war gekommen. Die Spannung stieg von Minute zu Minute. Aber in den Wahllokalen mußte jetzt erst zusammengezählt, gerechnet werden, ehe das Ergebnis eines Bezirks feststand. Dann gingen die Stimmzettel in die Zentrale, wo das Gesamtergebnis der Kommune zusammengestellt werden mußte. Wie lange dauert es bis ein größeres Ergebnis bekannt wird? Zeit verging. Die Masse der Menschen die sich schon vor 5 Uhr vor den Geschäftsstellen der „Ostdeutschen Morgenpost“ angesammelt hatten, unterhielt sich eifrig. Meinungen wurden laut, von anderen widerlegt, Vermutungen aufgestellt, wobei kein Argument vergessen wurde, das das Wahlergebnis beeinflussen könnte. Da trafen unerwartet früh die ersten Meldungen ein. Der Bezirk 100 in Hindenburg hatte das Rennen gewonnen. Er konnte zuerst sein Ergebnis feststellen. Gleich folgte der 50. Bezirk von Gleiwitz. Dann liefen die Ergebnisse Schlag auf Schlag bei unserer Redaktion zusammen, die einen Sonderdienst zur raschen Uebermittlung der Resultate eingerichtet hatte, und die begehrten Zahlen sofort weitergab an die hungrige Menge. Während z. B. Hindenburg und Gleiwitz flott arbeiteten, versagte die Zentrale in Beuthen, der Stadt der Schulen, völlig. Um 10 Uhr fehlten immer noch die Ergebnisse von 5 Bezirken. Starke Gedränge herrschte vor allem vor der Hauptgeschäftsstelle der „Ostdeutschen Morgenpost“ in der Bahnhofstraße in Beuthen, wo durch einen Lautsprecher der Firma Wolfsohn die Ergebnisse verkündet wurden. Die zahlreichen Neugierigen, die mit großem Interesse die einzelnen Ergebnisse entgegennahmen, füllten den gesamten Platz vor dem Geschäftshaus und standen bis an die nächsten Seitenstraßen.

Das starke Interesse der Bürgerschaft an dem Wahlergebnis machte sich besonders in

unserer Redaktion bemerkbar. Unaufhörlich klingelten die Telefone, zahllos waren die Nachfragen nach dem Ausgang der Schlacht. Einige Ungeduldige riefen sogar schon vor Wahlbruch an um das verarbeitete Ergebnis zu erfahren.

Durch die erhöhte Wahlbeteiligung gelang es den Deutschnationalen und dem Zentrum, ihre Stimmzahl in Beuthen etwas zu erhöhen. Auch die Sozialisten können einen geringen Stimmzuwachs für sich buchen, während die Deutsche Volkspartei geringe Abgänge zu verzeichnen hat. Dem allgemeinen Zuge nach den extremen Richtungen entspricht der Erfolg der Nationalsozialisten, die ihre Ziffer von 646 auf 5967 erhöhen konnten. In keinem Verhältnis zu der stärkeren Wahlbeteiligung steht dagegen die kaum beachtliche Stimmzunahme der Kommunisten.

Wahltag in Gleiwitz

Gleiwitz, 14. September.

Der Wahltag verlief in Gleiwitz ruhig und reibungslos. Durch Autos und sogar mit Plakaten besetzte Möbelwagen wurde im Laufe des Tages noch Wahlpropaganda gemacht. In den Straßen wurde eine große Anzahl von Flugblättern verteilt, und außerdem wiesen an allen Straßenecken, Säulen und sogar auf den mit Teerfarbe bestrichenen Bürgersteigen die Parteien auf ihre Liste hin. In den Wahllokalen wurde von morgens bis nachmittags in ziemlich gleichmäßigem Tempo gewählt, so daß es ein größeres Gedränge nirgends gab. Auf den Straßen blieb alles ruhig, bis gegen Abend die Kommunisten Umzüge veranstalteten und Lieder sangen. Zu Zusammenstößen ist es bisher nirgends gekommen.

Die Wahlergebnisse waren in Gleiwitz schon verhältnismäßig früh zusammengestellt. Der Stadtbezirk hatte die Ergebnisse bereits um 20 Uhr und der Landkreis um 21 Uhr, das umso mehr anerkannt werden muß, als verschiedene Wahlbezirke von der Stadt ziemlich weit entfernt liegen und nicht überall Telefonverbindung vorhanden ist. Die Beteiligung an der Wahl betrug in Gleiwitz 80 Prozent. Im Landkreis 78 Prozent, während bei den früheren Wahlen die Beteiligung zwischen 65 und 70 Prozent lag. Die Deutschnatio-

Der wirtschaftliche Reifen für mittlere und schwere Kraftwagen und für besonders hohe Ansprüche!

Es ist gut, einen Reifen zu fahren, der schon in sich selbst eine bedeutende Reserve an Leistungsfähigkeit trägt.

Das tut der Continental-„Record“.

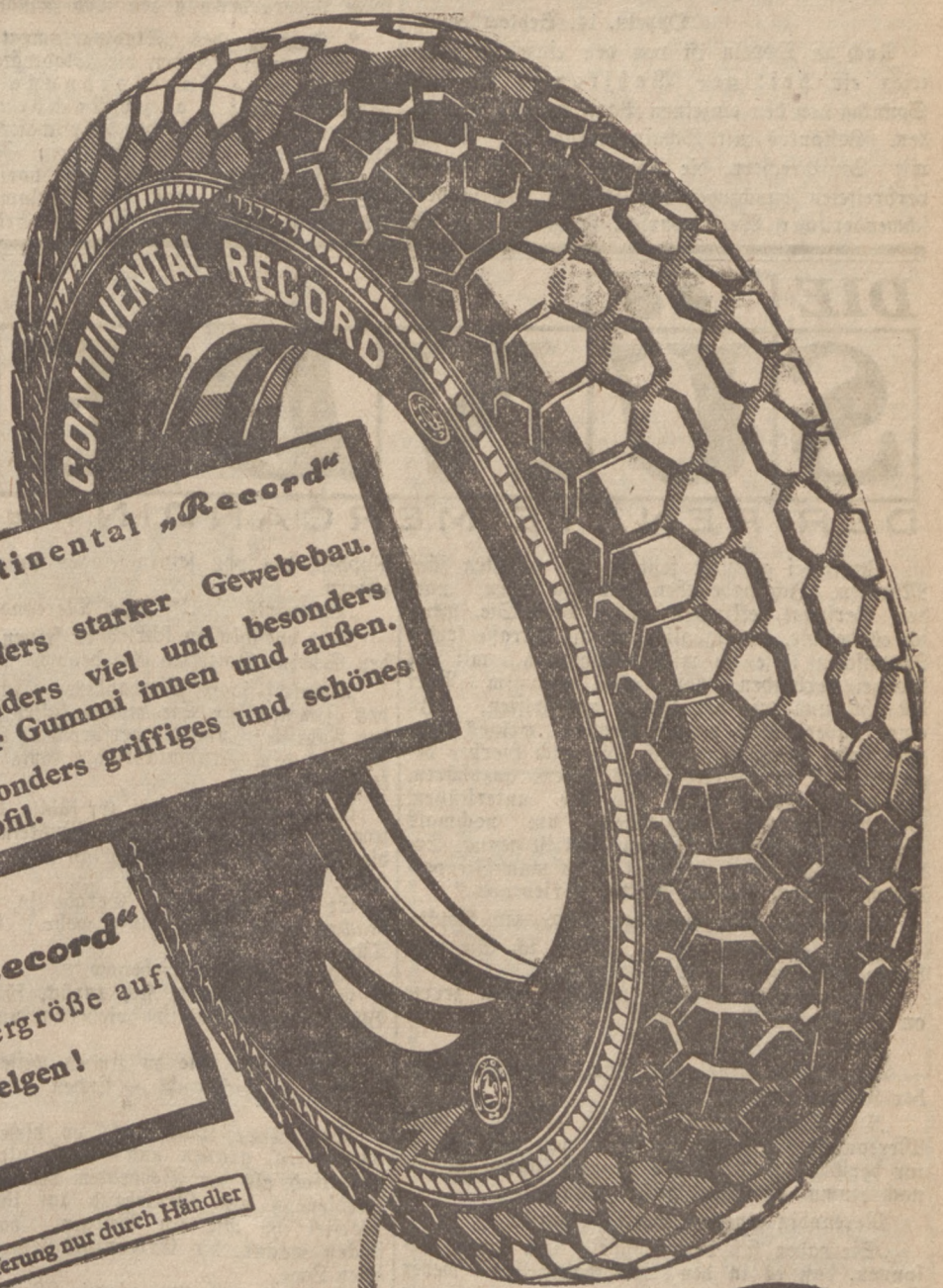
Man kommt heute oft in Situationen, die Außergewöhnliches von Fahrzeug und Bereifung verlangen. Da ist es angenehm zu wissen: die Reifen können's vertragen.

Und wirtschaftlich ist es auch, den Continental „Record“ zu fahren. Er kostet 20% mehr als ein normaler Reifen, aber er macht sich reichlich bezahlt durch seine lange Lebensdauer. Also kein Luxusreifen.

- Was den Continental „Record“ auszeichnet:
1. Besonders starker Gewebebau.
 2. Besonders viel und besonders zäher Gummi innen und außen.
 3. Besonders griffiges und schönes Profil.

Der Continental „Record“ paßt als neue Übergroße auf normale Felgen!

Belieferung nur durch Händler



Continental „Record“



Das Kraftfahrzeug

im Dienste von Industrie, Handel und Verkehr.

Der Dieselmotor im Kraftwagen / Von Ziv.-Ing. Hans Wolterek, Leipzig

Die letzten Jahre haben eine Steigerung des Kraftwagenverkehrs gebracht, wie sie selbst die kühnsten Optimisten nicht für möglich gehalten hatten. Hand in Hand damit hat der Verbrauch an leichten, niedrigliegenden Betriebsstoffen, unter denen Benzin und Benzol die wichtigste Rolle spielen, in einer Weise zugenommen, die ernste Sorge für die Zukunft erwecken muß. Um den Kraftverkehr unabhängig von Benzin und Benzol zu machen, kann man verschiedene Wege einschlagen. Die zahlreichen Versuche, Elektromotoren, Dampf- oder Sauggasmaschinen zum Kraftwagenbetrieb zu verwenden, sollen hier übergangen werden, da sie in der Praxis bislang in keinem Fall zu dauernden Erfolgen geführt haben. Umso beachtenswertere und vielversprechendere Resultate sind dagegen erzielt worden, als man in jüngerer Zeit daran ging, dem im stationären und Schiffs-Betrieb bereits bekannten und bewährten Diesel-Motor eine für den Kraftwagenbetrieb geeignete Form zu geben.

Das Arbeits-Prinzip des Dieselmotors

besteht darin, daß der Kolben beim Niedergang reine Luft durch das Einlaßventil ansaugt, die er beim nachfolgenden Kompressionshub so stark verdichtet, daß der in der Gegend des oberen Totpunktes in fein verteilter Form unter hohem Druck eingespritzte Brennstoff sich an der gewissermaßen glühend gewordenen Luft ohne Zuhilfenahme einer besonderen Zündvorrichtung „von selbst“ entzündet und verbrennt. Die Hauptvorteile dieses Verfahrens bestehen einmal in der Möglichkeit, selbst schwere und dickflüssige Brennstoffe, die sonst in keinem anderen Motor verbrannt werden können, anstandslos verarbeiten zu können, sowie ferner in dem außerordentlich hohen thermischen Wirkungsgrad, der den des normalen Benzinmotors um rund die

Hälfte übertrifft. Während dieser nämlich bestenfalls etwa 25 Prozent der im Brennstoff enthaltenen Energie in mechanische Arbeit umsetzt, beträgt dieser Wert bei einer guten Dieselmotormaschine 35 Prozent und darüber. Schon hieraus würde sich eine bedeutende Brennstoffersparnis ergeben. Abgesehen davon, sind aber auch die Weltvorräte an Schwerölen (Gasöl, Rohöl, Paraffinöl, Solaröl, Teeröl usw.) derart groß, daß ihre Erschöpfung in absehbarer Zeit nicht zu befürchten ist. — Berücksichtigt man ferner, daß wegen des hohen Siede- und Flammpunktes der Schweröle jede Brandgefahr so gut wie ausgeschlossen ist — sehr im Gegensatz zu den hochfeuergefährlichen jetzigen Auto-Betriebsstoffen! —, sowie endlich, daß der Preis dieser Öle im Durchschnitt nur ein Viertel bis ein Fünftel desjenigen für Benzin oder Benzol beträgt, so dürfte die ungeheure Bedeutung, die der Uebergang zum Kraftwagen-Dieselmotor für die Weltwirtschaft haben würde, zur Genüge ersichtlich sein.

Freilich ist die Konstruktion eines brauchbaren Kraftwagen-Dieselmotors durchaus keine leichte Aufgabe. Bis vor wenigen Jahren war der Dieselmotor eine Maschine, die nur bei relativ

niedriger Tourenzahl und entsprechend hohem Gewicht einwandfrei arbeitete und außerdem ständiger, sorgfältiger Überwachung durch geschultes Personal bedurfte; — alles Eigenschaften, die den an einen brauchbaren Kraftwagenmotor zu stellenden Anforderungen direkt widersprechen. Die Eigenart des Kraftwagenbetriebs verlangt, daß der Motor leicht, einfach und selbst bei einem Minimum an Wartung unbedingt betriebsfähig ist. Die Forderung nach möglichst geringem Gewicht und gebrängten äußeren Abmessungen zwingt dazu, mit der Tourenzahl viel höher zu gehen, als es bei stationären Maschinen üblich ist. 1000 Umdrehungen pro Minute können etwa als die untere Grenze des im Kraftwagenbetrieb zulässigen angesehen werden. Erinnert man sich daran, daß selbst die während des Krieges für U-Boots-Zwecke gebauten sog. „Schnellläufer-Dieselmotoren“ nicht über 500 bis 600 Touren pro Minute hinausfamen, so bekommt man einen Begriff von den Schwierigkeiten, die sich der Konstruktion eines brauchbaren Kraftwagen-Dieselmotors entgegenstellen.

Tatsächlich haben viele Jahre angestrengter Arbeit dazu geführt, um nur die größten Hindernisse aus dem Wege zu räumen. Besondere Schwierigkeiten bereitete lange Zeit der bei allen Dieselmotoren älterer Bauart vorhandene Hochdruck-Kompressor, mit dessen Hilfe der Brennstoff in fein zerstäubter Form in die Zylinder „eingelassen“ wurde. Man war auf die

nen glaubte. Auf der anderen Seite hatte der Kompressor jedoch eine höchst unerwünschte Komplizierung und Verteuerung des ganzen Motors zur Folge und erwies sich außerdem für höhere und hohe Tourenzahlen, wie sie beim Kraftwagen-Betrieb in Frage kommen, infolge mangelnder Betriebsfähigkeit als ungeeignet.

Der Kraftwagen-Dieselmotor schien damit an der Kompressor-Frage scheitern zu sollen. Da tauchten gerade im richtigen Moment die ersten „Kompressorlosen“ Dieselmotoren auf und ließen die Situation mit einem Male in einem ganz neuen Licht erscheinen. Wie schon der Name sagt, wird bei diesen Motoren der Brennstoff nicht mehr mittels Druckluft „eingelassen“, sondern durch eine kleine Pumpe unter hohem Druck (oft mehrere hundert Atmosphären) unmittelbar in den Zylinder eingespritzt, wobei durch teilweise sehr geistreich erdachte Vorrichtungen für die notwendigen feine

Zerstäubung des Treiböls

gesorgt wird. Die durch den Fortfall des Kompressors samt Antrieb, Rohrleitungen, Luftflaschen, Ventilen, Manometern usw. erzielte Verbesserung hinsichtlich Preis, Gewicht und Betriebsfähigkeit liegt auf der Hand.

Für die Entwicklung des Kraftwagen-Dieselmotors war die Erfindung der kompressorlosen Brennstoff-Einspritzung von gerader entscheidender Bedeutung. Eine ganze Anzahl führender Motorenfirmen, von denen nur die Namen Junfers, Deutz, Krupp, Körting, M. A. N., Sulzer u. a. m. genannt sein mögen, begannen sich erneut mit dem Problem des Kraftwagen-Dieselmotors zu beschäftigen, — mit dem Erfolg, daß Deutschland heute auf diesem Gebiet unbestritten an der Spitze der Welt steht.

Es wäre übertrieben, wenn man behaupten wollte, daß die heutigen Kraftwagen-Dieselmotoren, wie sie sich augenblicklich in mehreren hundert Exemplaren im Dienst befinden, bereits allen Ansprüchen in bezug auf Elastizität, Einfachheit der Bedienung, Betriebsfähigkeit usw. genügen. Gewisse

„Kinderkrankheiten“

scheinen immer noch nicht ganz überwunden zu sein. So macht z. B. das Anlassen in kaltem Zustand offensichtlich noch allerhand Schwierigkeiten. Einige Konstrukteure haben sich dadurch zu helfen gedacht, daß sie in die Zylinderköpfe elektrisch geheizte Glühkerzen einbauen, die nur während der Anlaßperiode in Betrieb sind, und, wenn der Motor erst genügend warm geworden ist, wieder abgeschaltet werden. Man wird diese Lösung jedoch nicht gerade als ideal bezeichnen können. Ein weiteres noch nicht restlos gelöstes Problem ist der Betrieb bei geringer Belastung und im Leerlauf. Die pro Arbeitshub einzuspritzenden Brennstoffmengen werden hierbei so gering — oft nur Bruchteile eines Kubikmillimeters! —, daß die Pumpen und Düsen nicht mehr korrekt arbeiten, wodurch der Lauf des Motors unruhig und aussehend wird.

Es ist jedoch nur eine Frage der Zeit, bis auch diese „Schönheitsfehler“ behoben sein werden, worauf der Einführung des Dieselmotors im Kraftwagenbau nichts mehr im Wege steht. Wir denken dabei zunächst weniger an die Personenkraftwagen, bei denen sich der Benzin- bzw. Benzolmotor voraussichtlich noch lange behaupten wird, als vielmehr an die zahllosen und immer noch zunehmenden Nutzfahrzeuge in Gestalt von Lastkraftwagen, Traktoren, Ertragswagen, Omnibussen usw., für die der leichte Diesel-Schnellläufer die gegebene Antriebsquelle ist. Die ersten Ansätze zur Entwicklung in der angeedeuteten Richtung machen sich denn auch bereits jetzt bemerkbar.

An alle **Ford** -Besitzer!

In meiner Spezial-FORD-Werkstatt reparieren erfahrene FORD-Spezialisten Ihre FORD-Wagen zu den von der FORD-M.-C. vorgeschriebenen konkurrenzlosen Festpreisen

- Auszug aus der Ersatzteilpreislise:
- 1 Stahlspeichenrad komplett 24.40 Mk.
 - 1 Vorderfeder komplett 14.55 .
 - 1 Vorderachse komplett 32.90 .
 - 1 Lenkungsgehäuse mit Säule komplett 28.70 .
 - 1 Kotflügel 23.10 .
 - 1 Zylinderblock 158.00 .

Bringen Sie Ihren FORD-Wagen zur für Sie unverbindlichen Untersuchung herein. Sämtliche Ersatzteile sind für Mod. A., AF. und AA. vorhanden

Walter Burtzik,
Beuthen OS.,
Eichendorffstr. 2 Telefon 4055

»ARO«

Automobil-Reparatur-Werkstatt

Inh. Arthur Rahner

OPPELN

Königshütter Straße 2 (am Bahnhof)
Fernsprecher 2555

Vertretungen von:

Wanderer
N. A. G.
Citroen
B. M. W.
Ford

Personen- und
Lastkraftwagen

Verlangen Sie Vertreterbesuch
Fordern Sie Prospekte

Hindenburg-Garage

Inhaber: G. Werner

Hindenburg OS., Wallstr. 8-9

Größtes und modernstes Unternehmen
am Platze / / Unterkunft für 60 Wagen

Reparaturwerkstatt, Tankstelle, Tag- und Nachtbetrieb

**Flink
Wendig
Leicht
zu
lenken**

Generalvertreter

**Rudolf
Langner**
Beuthen OS.
Friedrich-Ebert-Str.
Telefon 3044/45

★
Eigene Werkstatt
Betriebsfahrtschule



ADLER FAVORIT

Wenn Sie Ihre Einkäufe besorgen, gnädige Frau, dann ernennen Sie diesen schmucken Adler Favorit zu Ihrem Begleiter. Er ist ein Kind aus gutem Hause und weiß, was sich gehört. Sein Motor ist kraftvoll und geschmeidig, seine Bremsen wirken hydraulisch, — und es ist so leicht, ihn zu lenken. Wollen Sie nicht einen Versuch machen?

ADLER



Die gute
Autolackierung

(Spritzlack)

sämtliche Karosseriereparaturen

Hindenburg Tel. 4061

Karosseriefabrik J. CZYSZ

Preisangebote kostenlos und unverbindlich.

EMIL DIETRICH

Elektro-Ingenieur
Hindenburg OS., Dorotheenstr. 39

Fernsprecher Nr. 4078 / Postscheck-Konto
Breslau Nr. 3479 / Bank-Konto: Reichsbank-Giro-Konto.

Ausführung elektrischer Licht- und Kraft-Anlagen, Telefon-, Signal-, Rundfunk- u. Blitzableiter-Anlagen

Sport-Beilage

Oberschlesien — Mittelschlesien 4:1

Die Revanche endlich geglückt

Eine fabelhafte Leistung der ober-schlesischen Fußballrepräsentativen

(Eigener Bericht)

Beuthen, 14. September.

Als gutes Vorzeichen eines großen Tages durchdringen die Sonnenstrahlen die Nebelhüllen des graublauen Himmels dieses Spätsommerabends...

Die ober-schlesische 09-Zaborske-Kombination hat ihre Anhänger angenehm enttäuscht.

Mittelschlesien hat aber für den erkrankten Spielhüterer Biewald den Techniker Hampel eingestellt.

Die 1.—5. Min. wird mit dem Anstoß der Mittelschlesien eröffnet, der von Ballu abgefangen, seinem rechten Flügel vorgelegt wird.

5.—10. Min. liegt Oberschlesien mit seinem rechten Flügel im Angriff, und Malik erweist sich als ausgezeichnete Sturmführer.

Mittelschlesien führt 0:1 durch ein Ueberraschungstor

In der 9. Minute: Mit dem Anstoß greift Blau-Gelb weiter an. Clemenz spielt eigenförmig, wechselt bei der Ballabgabe nicht die Seiten...

21.—25. Min. vergeht bei leichter Ueberlegenheit der Mittelschlesier. Hier zeigt aber der Innensturm keine Leistungen — lediglich ein schwacher Schuß von Seppel Blasche wird eine Beute von Kurpapel.

31.—35. Min. sieht den Blaugelben Sturm in bedrohlicher Nähe Hofmanns, aber wieder ist es Clemenz, der die Möglichkeit des Ausgleiches vergeblich.

36.—40. Min. der Ausgleich. Nachdem Hofmann, der Mittelschlesier Tormann, eine Clemenzbombe aus der äußersten Ecke herunterholt, nimmt Scheliga den Nachschuß ab.

von Bogoda durch blendenden Kopfball zum 1:1 führt.

Die 41.—45. Min. bringt den Schlussspielt der ersten Halbzeit.

Mit Beginn der zweiten Hälfte sieht ein feiner Sprühregen ein. Der Anstoß Mittelschlesien zeigt in der

1.—5. Min. den Weißgelben Sturm im Angriff, doch die so gerühmten 06-Verbindungsstürmer haben die Schutzstiefel in Breslau gelassen.

6.—10. Min. zeigt Kurpapel, daß er auch noch da ist. Einen Witzschuß nach geschossen, hält er in feiner Form. Hanke, der jetzt bessere Aufbauarbeit leistet, legt Malik vor, aber Scheliga bann den Ball zur Ecke für Oberschlesien.

Przysol, der zum 2:1 für Oberschlesien verwandelt.

16.—20. Min.: Hampel wehrt ab, und mit einem Durchbruch Strzoblas setzt die 21.—25. Minute ein.

Malik stellt die Partie auf 3:1. Wohl versucht Mittelschlesien, mit Beginn der 26.—30. Minute das Ergebnis günstiger zu gestalten...

Wohl versucht Mittelschlesien, mit Beginn der 26.—30. Minute das Ergebnis günstiger zu gestalten, aber die Stürmerreihe kann bei den zur anspruchsvollen Form auslaufenen ober-schlesischen Spielern nicht vorbeigehen.

der mittelschlesische Innensturm kein Schuß anbringen, er verzieht sich in Einzelleistungen.

Przysol zeigt in der 31.—35. Minute glänzende Läufe, Clemenz einige gute Schüsse, aber Hoffmann ist ein schwer zu überwindendes Bollwerk.

Bei der 36.—40. Minute liegt Breslau überzeugend in Front, aber ohne Schuß ist kein Erfolg beschieden.

Die 41.—45. Minute endet mit einer Ecke für Mittelschlesien ein. Schon verlassen die Zuschauer den Platz, man ist mit dem 3:1 zufrieden, da gelingt Przysol, der auch eine Meisterleistung vollbrachte,

durch Bombenschuß das 4:1 für Oberschlesien.

In dem begeistertsten Beifall der 5000 Zuschauer geht der Schlussspielt des Schiedsrichters unter.

Die ober-schlesische Mannschaft, aus 8 Neulingen und 3 Preußen-Spielern zusammengesetzt, hat einen überzeugenden, verdienten Sieg über die stärkste mitteldeutsche Vertretung davongetragen.

Breslau, Schlesiens beste DSB-Turnergilde

2. Städtewettkampf der schlesischen Turnergilden im DSB. im Beuthener Stadion

Beuthen, 14. September.

Bereits am Sonnabend war der größte Teil der Kampfmannschaften der DSB-Turnergilde Schlesiens in Beuthen eingetroffen.

Der Wettkampftag wurde durch Gottesdienst beider Konfessionen eingeleitet. Darauf bewegten sich in den frühen Morgenstunden sämtliche Kampfmannschaften in ihrer schmucken DSB-Kleidung zur Beuthener Hindenburg-Kampfbahn.

Nach einer Ehrenrunde sämtlicher Teilnehmer begrüßte Gaurturnwart Hans Greulich, Beuthen, der Organisator des Wettkampfes, die erschienenen über 200 Wettkämpfer.

Sehr stark waren die ost- und westerschlesischen Gilden vertreten.

Selbstverständlich stellte Beuthen als gastgebende Gilde mehrere Wettkampfmannschaften. Für die Ortsgruppe Beuthen des DSB, hieß der Vertrauensmann der Ortsgruppe, Stadtverordneter Gorys, die auswärtigen Teilnehmer herzlich willkommen.

Die Wettkämpfe wurden durch Reichsleiter Otto, Hamburg, überbrachte die Grüße der Verwaltung des Verbandes. Bald entwickelte sich auf dem gesamten Gelände der Hindenburgkampfbahn reges Leben.

Der Wanderpreis des Games kam abermals nach Breslau.

Die Gleiwitzer, Hindenburger, Königshütter und Beuthener Mannschaften machten die größten Anstrengungen, um mit den Leistungen der Breslauer Schritt zu halten; die Gegner waren aber zu stark. Den Höhepunkt des Wettkampfes bildete zweifellos der 3000-Meter-Lauf.

Mikulschütz DT.-Meister

Deutschlands stärkster Schlagballverein

(Eigene Drahtmeldung)

Weimar, 14. September. In Weimar wurden die Sommermeister der Deutschen Turnerschaft ausgetragen. Im Faustball der Männer siegte das Licht- und Luftbad Frankfurt/Main über die Turngemeinde Landsbut in Bayern mit 37:34 (21:13).

Guts Muts Dresden — GG. 5:1

(Eigene Drahtmeldung)

Dresden, 14. September.

Nicht weniger als 30 000 Zuschauer wohnten dem Treffen Dresdner GG. — Guts Muts Dresden bei, das eine glatte Niederlage des Mitteldeutschen Meisters brachte.

9,75 Meter, Keulenwerfen: G. owin, Königshütt 58,10 Meter, Weisprung: Preuß, Königshütt 5,80 Meter, 3000-Meter-Mannschaftslauf: Beuthen II, 5mal 100-Meter-Staffel: Breslau I Klasse B (unter 18 Jahren): Kugelstoßen: Balluch, Laband 11,30 Meter, Keulenwerfen: Krause, Laband 47,80 Meter, Weisprung: Blusca, Laband 5,75 Meter, 2000-Meter-Mannschaftslauf: Breslau I, 5mal 100-Meter-Staffel: Laband.

Die siegende Mannschaft Breslau I erhielt den Wanderpreis des Gaus Schlesiens und die von der Stadt Beuthen gestiftete Plakette. Außerdem erhielt die siegende Mannschaft der Jugendklasse, Hindenburg I, die mit Laband zwar die gleiche Punktzahl erreicht hatte, jedoch in dem ausschlaggebenden Wettbewerb, dem Mannschaftslauf, einen besseren Platz belegt hatte, erhielt ebenfalls eine Plakette der Stadt Beuthen.

Gertha BCC.—Norden Nordwest 8:1

Berlin, 14. September.

Das Derby des Berliner Nordens zwischen Gertha und Norden-Nordwest brachte dem Deutschen Meister einen überlegenen Sieg von 8:1 (3:1)-Toren. Bei Gertha spielte Sobed diesmal in der Mitte und auch halbrechts, was sich gut bewährte. Die Ueberraschung war der Sieg des Spandauer Sportvereins über Minerva mit 3:1 (0:1).

Altdeutsche Bierstuben

bisher „Münchner Kindl“, Beuthen OS., Ring 2

Dienstag, den 16. September 1930

Schweinschlachten

Ab 10 Uhr Wellfleisch u. Wellwurst Wurstverkauf auch außer Haus in bekannter Güte — Stück 20 Pfg.

Es ladet ergebenst ein TH. GAJEWSKI, früher „Friedenshütte“.

Die Schlesischen Möbel-Werke

Spezialfabrik für Schlafzimmer u. Küchen Breslau 6

Filiale Beuthen OS. Tel. 4072 Krakauer Str. 10 Tel. 4072 (Ecke Kluckowitzer Straße)

verkaufen Möbel fabelhaft billig

Stellen-Angebote

Die Vertretung unserer

Enack-Elektroden

für Lichtbogen-schweißung an Herrn, möglichst mit Kenntnissen der Elektroschweißung und mit guten Beziehungen zu den einschlägigen Verbraucherkreisen für Deutsch-Oberschlesien, ist zu vergeben.

E. Nack's Nachfolger, Berlin S. 42, Prinzenstraße 86.

F. BOCK PRÄPARATE

H. Volkmann Spezial-Parfümerie Beuthen OS., Bahnhofstr. 10

Was fehlt an Ihrer Obpflegung?

Das Bindende und Füllende, das den Geschmack um Vielfaches erhöht. Sie erreichen es, wenn Sie den guten

Füllpf-Zwimbarl

hineinbrocken. Sie werden sehen, mit wieviel größerem Appetit Ihre Kinder die nahrhafte Suppe verzehren.

1 Paket nur 20 Pfg. überall erhältlich.

Das Haus der Qualität

für Drucksachen jeder Art und Ausführung

Verlagsanstalt Kirsch & Müller G. m. b. H., BEUTHEN OS.

Aus 1. Hand

40 Stück: Tischtücher, Handtücher, Bettlaken usw. für 125 Mark franko

Woberei O. Schmann, Altdorf, Bez. Breslau

Wildungol- Tee

bei Blasen- und Nierenleiden in allen Apotheken

Ihr Haar

erhalten Sie sich schön und voll bei täg. Gebrauch des

Echten Brennesselhaarwassers nach Hofapotheker Schaefer, Haarausfall, Schuppen und Kopflecken verschwinden.

Fein parfümiert. Flaschen mitbringen 1/4 Ltr. 0,75 RM., 1/2 Ltr. 1,25 RM. Nur erhältlich in Apotheken und Drogerien.

Metallbettstellen

Auflegematrizen, Chaiselongues, aus eigener Werkstatt

Koppel & Taterka Beuthen OS., Hindenburg OS., Piekarer Straße 23, Kronprinzenstraße 291

„LEBEWOHL“

hat geholfen!

Hühneraugen-Lebewohl und Lebewohl-Ballschneiben, Blechdose (8 Pflaster) 75 Pf.

Lebewohl-Fußbad gegen empfindliche Füße u. Fußschweiß, Sechachtel (2 Bäder) 50 Pf., erhältlich in Apotheken und Drogerien. Sicher zu haben: Josefs-Drogerie, Piekarer Straße 14, Drogerie A. Mitkes Nachf., Gleiwitzer Str. 6, Kaiser-Friedrich-Drogerie, Friedrichstraße 7, Drogerie J. Schedon Nachf., Dyngosstraße 39, Monopol-Drogerie, Bahnhofstraße 3.

